

Súd: Okresný súd Poprad
Spisová značka: 6T/89/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8713010333
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 07. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Pavol Roth
ECLI: ECLI:SK:OSPP:2013:8713010333.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Poprad, samosudca JUDr. Pavol Roth v trestnej veci obvineného T. L., trestne stíhaného pre prečin usmrtienia podľa § 149 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona a prečin ublíženia na zdraví podľa § 158) Trestného zákona, na verejnom zasadnutí konanom dňa 31. júla 2013, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 334 ods. 4) Trestného poriadku s c h v a ľ u j e dohodu o vine a treste uzavretú dňa 14. júna 2013 konaní 2 Pv 832/12 na Okresnej prokuratúre v Poprade medzi obvineným T. L. a prokurátorom Okresnej prokuratúry v Poprade

a p o v r d z u j e :

Obvinený
T. L. H. I. W. C. , nar. XX.XX.XXXX P. L., trvalé bydlisko Poprad, L.
XXXX/X, Z. P. U.. Z. U..G..C.. U. O.,

j e v i n n ý , ž e

dňa 01.12.2012 asi o 21.15 hod. po ceste č. III/018152 od obce Spišská Teplica, okres Poprad, smerom na Poprad, viedol mot. vozidlo tov. značky AUDI A 6, ev. čísla PP 176 CR, kde za objektom plynovej regulačnej stanice, na rovnom úseku cesty predchádzal pred nim idúce nezistené motorové vozidlo, pričom v dôsledku nesprávneho predchádzania neprispôsobenia rýchlosti jazdy rozhľadu, nesprávnej techniky jazdy a oneskorenej reakcie, prednou ľavou časťou vozidla zrazil chodcov T. W.V., B.. XX.XX.XXXX a Z. W., B.. XX.XX.XXXX, označených na odeve reflexnými páskami a idúcich po ľavej krajnici smerom na Poprad, pri zrážke T. W. utrpel masívne prekrvácanie mäkkých pokrývok lebečných v pravej čelovotemennozáchlavnej až pravej spánkovej oblasti,

6T/89/2013

-2-

viacnásobné zlomeniny čelovej kosti, obidvoch temenných kostí, obidvoch spánkových kostí, viacnásobné zlomeniny lebečnej spodiny, viacnásobné roztrhnutie a prekrvácanie tvrdej pleny mozgu, roztrhnutie mozgových lalokoch pravej mozgovej poglobule, roztrhnutie mozgu na zaoblíne ľavého čelového a temenného laloku, viacnásobné roztrhnutie a prekrvácanie mäkkých plien mozgu, roztrhnutie hlavnej spodinovej tepny mozgu, zakrvácanie komôr mozgu, ložiskové pomliaždenie pravých spodinových uzlín mozgu, natrhnutie spojenia mostu mozgu s predĺženou miechou, roztrhnutie obidvoch poglobúl mozočku na jeho spodine, zlomeniny rebier a opuch mozgu, na následky ktorých na mieste dopravnej nehody podľahol a Z. W. utrpela podvrtnutie krčnej chrbtice, pomliaždenie hrudnej steny vpravo, pomliaždenie panvy s krvnou podliatinou sedacej oblasti vpravo, pomliaždenie laktového kĺbu

vpravo, pomliaždenie pravého lýtka s krvnou podliatinou a akútnu stresovú reakciu spojenú s trasom celého tela, nespavosťou a nechutenstvom v priemernou dobou liečenia v trvaní 5 týždňov,

t e d a

- inému z nedbanlivosti spôsobil smrť a taký čin spáchal závažnejším spôsobom konania
- inému z nedbanlivosti ublížil na zdraví tým, že porušil dôležitú povinnosť uloženú mu podľa zákona
-

č í m s p á c h a l

- prečin usmrtenia podľa § 149 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona.
- prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona .

Z a t o m u s ú d u k l a d á :

Podľa § 149 ods. 2) Trestného zákona, § 36 písm. l) Trestného zákona, § 37 písm. h) Trestného zákona, § 38 ods. 2) Trestného zákona, § 41 ods. 1) Trestného zákona úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 (dvoch) rokov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona mu výkon trestu podmiennečne odkladá.

Podľa § 50 ods. 1) Trestného zákona mu určuje skúšobnú dobu na 5 (päť) rokov.

Podľa § 61 ods. 1, ods. 2) Trestného zákona mu ukladá trest zákazu činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel na dobu 10 (desať) rokov.

Podľa § 287 ods. 1) Trestného poriadku ukladá obvinenému povinnosť nahradiť poškodeným škodu a to:
- Z. W., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Poprad, U. XXXX/XX, vo výške 4.279,20 €,
- Všeobecnej zdravotnej poisťovni a. s., Mamateyova č. 17, 850 05 Bratislava IČO: 35 937 874, vo výške 44,62 €,
- Sociálnej poisťovni, pobočka Poprad, ulica 1. mája 4053/24, Poprad, IČO: 30 807 484, vo výške 318,10 €.

6T/89/2013

-3-

Podľa § 288 ods. 2) Trestného poriadku poškodenú Z. W., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Poprad, U. XXXX/XX, so zvyškom jej nároku na náhradu škody o d k a z u j e na občianske súdne konanie.

o d ô v o d n e n i e :

Prokurátor Okresnej prokuratúry v Poprade v predmetnej trestnej veci podal na tunajšom súde návrh na schválenie dohody o vine a treste.

Súd preskúmal podaný návrh dohody o vine a treste a nezistil, aby v predchádzajúcom konaní došlo k závažnému porušeniu procesných predpisov, najmä porušeniu práva na obhajobu. Tak isto bol toho názoru, že navrhovaná dohoda o vine a treste nie je zrejme neprimeraná a preto určil termín verejného zasadnutia na rozhodnutie o návrhu dohody o vine a treste.

Obvinený na verejnom zasadnutí na jednotlivé otázky uvedené v ustanovení § 333 ods. 3) Trestného poriadku odpovedal nasledovne:

1) Na otázku samosudcu obvinenému, či rozumie podanému návrhu na dohodu o vine a treste, obvinený uviedol áno.

2) Na otázku samosudcu obvinenému, či súhlasí, aby sa jeho trestná vec prejednávala touto skrátenou formou, čím sa vzdáva práva na verejný súdny proces, obvinený uviedol áno.

3) Na otázku samosudcu obvinenému, či rozumie, čo tvorí podstatu skutku, ktorý sa mu kladie za vinu, obvinený uviedol áno.

4) Na otázku samosudcu obvinenému, či bol poučený o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, či mu bola daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a či sa s obhajcom mohol radíť o spôsobe obhajoby, obvinený uviedol áno.

5) Na otázku samosudcu obvinenému, či rozumel podstate konania o návrhu na dohodu o vine a treste, obvinený uviedol áno.

6) Na otázku samosudcu obvinenému, či rozumie právnej kvalifikácii skutku ako trestného činu, obvinený uviedol áno.

7) Na otázku samosudcu obvinenému, či bol oboznámený s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestné činy jemu kladené za vinu, obvinený uviedol áno.

8) Na otázku samosudcu obvinenému, či sa dobrovoľne priznal a uznal vinu za spáchaný skutok, ktorý sa v návrhu dohody o vine a treste kvalifikuje ako trestný čin, obvinený uviedol áno.

9) Na otázku samosudcu obvinenému, či súhlasí s navrhovaným trestom, trest prijíma a v stanovených lehotách sa podriadi výkonu trestu a ochrannému opatreniu a nahradí škodu v rozsahu dohody, obvinený uviedol áno.

6T/89/2013

-4-

10) Na otázku samosudcu obvinenému, či si uvedomuje, že ak súd prijme návrh na dohodu o vine a treste a vynesie rozsudok, ktorý nadobudne právoplatnosť vyhlásením, nebude možné proti tomuto rozsudku podať odvolanie, obvinený uviedol áno.

S prihladnutím na vyššie uvedené potom súd v súlade s ustanovením § 334 ods. 4) Trestného poriadku dohodu o vine a treste schválil a potvrdil ju odsudzujúcim rozsudkom, ktorý verejne vyhlásil v znení tak, ako je to uvedené v jeho výrokovej časti.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku nie je prípustné odvolanie ani dovolanie, okrem dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c) Trestného poriadku.

Rozsudok nadobudol právoplatnosť dňom vyhlásenia.